

LUNES  
19 DE OCTUBRE  
DE 2009

Caracas.  
Año 1. N° 123.  
Bs.F. 3,00.  
Bs. 3.000,00.  
www.elmundo.com.ve

ECONOMÍA  
& NEGOCIOS

# elmundo



SUPLEMENTO ESPECIAL

## El retrato de la banca durante septiembre

El escenario es de gran movimiento accionario con los líderes pendientes de los nuevos actores.

ENTREVISTA



## “Hay que arrancar de cero con la Ley laboral”

El ex magistrado Juan Carlos Apitz dijo que la reforma de la LOT desmejora los logros de los trabajadores. P14

EMISIONES

## Un nuevo petrobono para los más grandes

En el mercado aseguran que la emisión de bonos de Pdvsa que arranca hoy privilegiará a los grandes clientes. El dólar permuta sigue bajando. P17

EMPRESAS Y FINANZAS

### Se eleva población bancarizada en el país

La encuestadora Datos informó también que sólo 8% de la gente ahorra. P8

### La Cadena Capriles inicia hoy su preventa

Una propuesta de integración multimedia para que el anunciante haga combinaciones. P9

### Venezolanos hacen “las tres papas”

El Instituto Nacional de Nutrición aseguró que más del 98% come tres veces al día. P11

ENERGÍA Y PETRÓLEO

### Petrobras y Pdvsa empujarán comercio

La concreción de los proyectos prevé un intercambio bilateral de \$10.000 millones. P12

GENTE DE EMPRESA



### Un negocio que superó la tercera generación

Bernardo Zubillaga, vicepresidente de Farmatodo, revela algunos secretos de familia. P20

# Venezuela perdona al imperio

Bernardo Álvarez, embajador de Venezuela en Estados Unidos, habla de una especie de “amnistía” a partir de la llegada de Obama a la Casa Blanca



**INFORMACIÓN.** Explica que el cabildeo que hace la delegación diplomática apunta a difundir y educar sobre la naturaleza de las acciones del Gobierno ante todos los sectores estadounidenses.

**AGRESIÓN.** Álvarez habla de los actos hostiles de parte de grupos políticos y del Gobierno de EEUU. Cuenta el bloqueo de repuestos para aviones de la Fuerza Armada y la salida del Exim Bank del país.

**SOLIDARIDAD.** El programa de petróleo barato para los sectores pobres en EEUU ha llegado a dos millones de personas, según el embajador. “Los norteamericanos lo sienten como de ellos”. P4

IB  
ITALBURSATIL  
CASA DE BOLSA

RIF. J-00247269-3

Le invita a conocer el  
Mercado de Capitales

www.italbursatil.com - info@italbursatil.com

Banesco  
LO LLEVAS CONTIGO

Publicidad aprobada por la CNV

BERNARDO ÁLVAREZ

El hombre de Chávez en Washington regresó con “amnesia”. Desestima recortes del suministro petrolero pero recordó que la estrategia es desarrollar nuevos mercados. Para él, el lobby es vencer la mala prensa

Andrea Daza Tapia / Especial-Washington, DC

## PRESENTACIÓN

*El retorno del Jedi*

Hoy empieza una saga. Una serie de reportajes “filmados” en la capital de Estados Unidos: el tan llamado imperio del “neoliberalismo salvaje”, según el verbo del Presidente de la República.

Estos trabajos son producto de la participación de *El Mundo Economía y Negocios (Emen)* en el Programa de Becas para Periodistas Latinoamericanos y del Caribe, que organiza el Woodrow Wilson Center y *The Washington Post*.

Junto a otros cuatro periodistas de América Latina, Andrea Daza, de la unidad de reportajes especiales de *Emen*, pasó tres semanas investigando un tema que ella propuso: el *lobby*, el movimiento de influencias, la inversión del Gobierno venezolano para mejorar su imagen. ¿En qué invierte y para qué?

Daza estableció un panorama que mira más allá de la actuación del Estado. El embajador de Venezuela en Washington concedió una entrevista donde respondió a todas las preguntas que surgieron durante la reportaría.

Como en *La Guerra de las Galaxias*, *Emen* decidió alterar el orden y abrir esta entrega con Bernardo Álvarez, quien vive su segundo debut al frente de la representación diplomática, tras su suspensión el 11 de septiembre del año 2008.

“Yo estoy más o menos llegando”, dijo en la sede de la Embajada en Georgetown, en cuyo *lobby*, justamente, se exhiben las camisetas firmadas de los peloteros Álex González, Antonio Armas y Ramón Hernández, por mencionar algunos de su particular *hall* de la fama. En su discurso, el embajador enfatizó su voluntad de hacerlo todo “por la goma” y con transparencia.

Sabe que lo observan y quiere batear un jonrón.

# Venezuela pule su imagen en Estados Unidos a punta de perdón y olvido

**E**n esta ciudad, el nombre del embajador Bernardo Álvarez tiene *swing*. En la “capital del imperio” lo llaman *Bernardou*, sin más.

Este caroreño, destacado en Washington, DC, desde enero de 2003 -con 10 meses de interrupción diplomática- es un funcionario activo, que le toca la puerta a todo aquel que tenga una opinión adversa al “proceso”: “Creo que soy el embajador que ha publicado más editoriales y cartas en la historia de Venezuela y de Latinoamérica. Cuidado si no del mundo”.

Luego de los estrechones de manos entre los presidentes Chávez y Obama, la relación “vuelve a como estaba antes”, dice. Pero si “antes” fue un desastre de conflictividad bilateral, con dimes y diretes del norte al sur, y viceversa, ¿cómo es ahora? “Es como una amnesia”. Rectifica: “Bueno, una amnistía, vamos a decirlo así. Hay un nuevo momento”.

Y él está preparado al bate.

**Cabildeo**

“No somos un país que vaya al Congreso para lograr beneficios”

—¿Cuáles son los puntos claves del lobby venezolano en Washington?

Hay algo importante. El *lobby* se ha traducido por cabildeo. Nuestro trabajo ha sido más bien un trabajo de educación. El *lobby* está muy relacionado con el logro de cosas concretas. Esta es una sociedad muy complicada. Por ejemplo, si quieres una preferencia arancelaria, tienes que pasar por un proceso muy complejo. Presentar tu caso, conocer los intereses para finalmente lograr una decisión favorable del Ejecutivo, y que el Legislativo vote, porque al

final quien lanza, quien aprueba los recursos es el Congreso.

—¿El país no tiene intereses en el Congreso estadounidense?

Venezuela no es un país que esté yendo al Congreso para tratar de lograr beneficios. Nuestro trabajo fue siempre de información. El tema de Venezuela en Estados Unidos es mayormente un tema que tiene que ver con la percepción, con la información.

—En el Congreso van seis resoluciones contra Venezuela.

Y siempre de las mismas personas. Fundamentalmente del sector de los cubanos americanos que tienen vinculación con un sector de la oposición venezolana, y que normalmente tratan de tener siempre como una presión ahí, acusándote de cualquier cosa. Esas son resoluciones no vinculantes. Nosotros atendemos todo y a esas personas también les mandamos nuestras respuestas y tratamos de mantenerlos informados. Hemos tenido que hacer un trabajo sumamente difícil y complicado. Hay una educación





que incluye lo que se podría llamar cabildeo, para que por lo menos, la posición del Gobierno sea escuchada y conocida.

**-Pero más allá de ese sector que usted menciona, el panorama no es muy promisorio para el país.**

Se fue el Exim Bank de Venezuela (la agencia de créditos para exportaciones de Estados Unidos). Nos acusan de tráfico de personas y no aprueban solicitudes de crédito. Prohibieron la compra de repuestos, partes y piezas de todo lo que pueda ser de las Fuerzas Armadas. Las misiones humanitarias las hacemos con los C-130, con los Hércules (fabricados en 1950). Bueno, ni hablar de los F-16 (cuya compra de repuestos está prohibida por el Gobierno estadounidense). Es que la gente cree que la agresión era mentira.

#### Plataforma

### Por una buena prensa para los "progresistas" de América Latina

**-¿Para contrarrestar el entorno negativo armaron la firma de lobby Venezuela Information Office (VIO)?**

Esa fue una iniciativa que tuvimos que hacer por un tiempo. En buena parte se hizo porque todavía no había capacidad en la Embajada para hacer ese trabajo de *outreach* (alcance), que llaman aquí. Siempre desde el punto de vista de la política exterior y de los intereses venezolanos. La Venezuela Information Office es una empresa que existe, pero está muy disminuida.

**-Claro, ahora es la Latin America Information Office (Laio).** Esa es una idea que todavía está pendiente, una idea que se desarrolló de parte de la gente que está promoviendo la VIO. Ellos decían que ahora, con tanto gobierno progresista, con tantas cosas, grupos sociales... Imagina que tú hubieras venido a esta ciudad sin la plataforma de **The Washington Post**. Estarías perdida en el desierto. Esta es una ciudad que se maneja así.

**-La Laio tiene contratos con una organización boliviana y con otra colombiana que presi-**

**de la senadora Piedad Córdoba. ¿Eso lo financia la Embajada o es un outsourcing?**

No puedo ponerme aquí a financiar a una ONG. Tengo que financiar a una empresa que tiene que registrarse, y si no se registra, te ponen preso. Desde el principio quisimos cumplir con toda la ley.

**-¿Cuál es el estatus de la VIO/Laio en este momento?**

Era una empresa, una empresa que existía, registrada en Estados Unidos. La Embajada contrataba con ella. Durante mucho tiempo fueron muy útiles. Lo han sido. Ahorita estamos viendo que de repente hay mucho trabajo, que de pronto lo ha hecho la propia Embajada. Hay una capacidad de reacción muy fuerte.

**-¿Cómo quedan los contratos?**

Venezuela será un cliente más de ellos. La idea es que eso fuera un centro de recursos. Hay mucha gente trabajando en Bolivia, en Ecuador, pero en otros temas como la mujer, la paz, en fin, otras cosas. Lo que sí es claro es que en la medida en que ellos estén representando a un gobierno, tienen que registrarse. Imagínate tú, para un país como Venezuela, que estaba siendo asediado en buena medida por la administración republicana. Entenderás que ellos deben saber hasta la hora en que yo me baño y con quien hablo por teléfono. Nosotros no escondemos nada.

#### Diplomacia

### “La agresión tenía siempre un origen en la Casa Blanca”

**-¿Es Venezuela tan protagonista como se cree en Caracas?**

Durante la administración republicana, día a día, hicieron todo lo posible por aislarnos, sabotearnos. Estuvimos a punto de que nos declararan país responsable de terrorismo, lo cual hubiera tenido unas consecuencias para la economía... hasta para el venezolano común y corriente.

En nuestro caso, la campaña, la agresión, incluso mediática, tenía siempre un origen en el Departamento de Estado y en la Casa Blanca. Todas las líneas de ataque siempre se replicaban, se origina-

ban en el Departamento de Estado. Mi impresión es que aquí, Venezuela tose y aquí mucha gente sabe que tose. Venezuela es un tema importante, un tema diario. Cómo explicas que vas a hablar al Congreso y te acusan de 200 cosas.

**-¿Se mantiene con Obama?**

El mensaje del Presidente Chávez con el presidente Obama fue muy claro: ojalá. Hay mucha esperanza para el mundo. Nosotros finalmente ahí vamos. Sabemos cómo manejarnos aquí. Ellos saben quiénes somos nosotros y nosotros sabemos quiénes son ellos.

**-¿La conflictividad seguirá?**

¿Cómo empezando una administración como la de Obama actúan con la desfachatez con la que actuaron en Honduras? Eso es una cosa terrible, casi increíble, que se estén reproduciendo las conductas de los años ochenta, del anti-comunismo enfermizo. Claro, hay temas pendientes en América Latina y en Venezuela. El Presidente lo dijo: “Vamos a hablar de la paz”. Bueno, vamos a hablar de la paz.

**-Entonces, hablemos también de la amistad con Mahmoud Ahmadinejad.**

Eso no tiene nada que ver.

**-No es un tema de amistad sino de cooperación, de compra de armas...**

La compra de armas rusas no es para agredir a nadie. Imagina tú que tienes a un gobierno que es tu enemigo. Que te trató de tumbar. Que te tiene prohibido que compres armas. Que casi te acusa de terrorista y te monta unas bases al lado tuyo. Hasta el propio Teodoro Petkoff, que nadie lo va a acusar de progobierno, dijo que había que preocuparse.

**-¿Cómo quedará la relación con Colombia?**

Mira, ningún país se arriesgó tanto en la relación con Colombia como Chávez. Sobre todo en el acuerdo humanitario. A Ingrid Betancourt no la sacan más nunca, sin que Venezuela hubiera hecho lo que hizo, directa o indirectamente. Esa fue una operación de inteligencia que hicieron sobre la operación nuestra. Utilizaron unos helicópteros y una cámara de mentira de **TeleSur**. ¿Quiénes nos pidió a nosotros que habláramos con la guerrilla, el ELN, las Farc? ¡Fue Pastrana!, después Uribe. Incluso Estados Unidos estaba de acuerdo.



Según Álvarez, a raíz de la llegada de Barack Obama a la Presidencia de los Estados Unidos Venezuela hizo una especie de "amnistía, de un nuevo momento" en la relación. AP

### -Los vínculos con Ahmadinejad y Muammar al-Gaddafi, ¿no perturban las relaciones binacionales?

Más relación tiene Estados Unidos con Gaddafi que nosotros. ¿Tú qué crees, para que haya venido Gaddafi a las Naciones Unidas? ¿Cuántos años tenía Gaddafi sin venir para acá? ¿Tú crees que eso fue por Venezuela? Por Estados Unidos. China, que es el otro que nos critican: China tiene 45% de la deuda de Estados Unidos. ¿La cooperación con Irán? Es un país miembro de la Opep que nos ha ayudado muchísimo. Y lo que hay en Venezuela de Irán son básicamente fábricas. Esa lógica simple es la lógica imperial y es la lógica de un país que cree que los que están aquí al lado tienen que bailar al son que ellos quieran. Eso se irá cayendo por su propio peso.

### Energía

## El desarrollo de otros mercados es parte de la visión estratégica

### -¿Qué tan articuladas funcionan Pdvsa, Citgo y la Embajada?

Pdvsa es una empresa comercial. Con Citgo tenemos relaciones con el programa de combustible de calefacción, porque es un programa oficial, que el Presidente anunció. Citgo es una empresa comercial-operadora, propiedad de Venezuela. Con Pdvsa hay una relación más como Estado. Pdvsa es finalmente quien instruye o trabaja con Citgo. Ellos tienen

una relación comercial en la que nosotros no podemos intervenir.

### -¿Está planteado un recorte en el suministro a Estados Unidos? ¿Estuvo planteado?

Mira, son muchos años de agresiones. Y Venezuela no hizo nada más allá de tener una política independiente. Hemos tratado de no afectar el comercio. En la medida de lo posible lo hemos mantenido. Además, el petróleo es más fácil de vender. No está planteado un recorte porque el petróleo es una cuestión mundial. Igual, ellos han desarrollado fuentes alternativas, en Canadá por ejemplo, donde les sale más costoso, pero en fin. Ahí está. Nosotros mantenemos nuestra presencia en Estados Unidos y hemos desarrollado otros mercados. Eso forma parte de nuestra visión estratégica.

### -¿Cuál es el estatus del programa de combustible barato de calefacción?

Somos vendedores, proveedores desde hace años. Proveemos a Estados Unidos, antes de Chávez, directamente desde Venezuela. Recuerda que eso es para países fríos, un derivado del proceso de refinación. Después de Katrina (ciclón tropical que azotó el sur de Estados Unidos en 2005), donde Venezuela salió rápidamente a reaccionar, porque fue dramático, los senadores de aquí mandaron una carta a las petroleras pidiendo que ayudaran, porque el programa del Gobierno Federal no era suficiente. Somos la única compañía con un programa así.

### -¿Cuál es su impacto?

En los últimos años hemos llegado a 19 estados y a impactar a casi dos millones de personas. El problema es que es un programa que los norteamericanos sienten ya como de ellos. Entonces presio-

nan. Son nuestros consumidores. En tiempos de necesidad tienes que ayudar a la gente.

### -Con Bill Clinton, a quien el Presidente recuerda con cierto afecto, Venezuela rechazó la ayuda de Estados Unidos durante el deslave de Vargas, en 1999, donde murieron 18.000 personas. ¿Por qué?

Claro, es que una cosa es ayuda y otra es que te iban a meter ahí a un batallón militar. Había otras preocupaciones. Y después, por supuesto, con una administración como la de Bush, difícilmente se podía confiar en que ninguna ayuda fuera verdaderamente ayuda. Todo era con una prepotencia muy grande: aceptas o aceptas. No. Venezuela ya es un país distinto.

### Medios

## “¿Que no hay libertad de expresión? Vayan allá y vean”

### -En el Newseum (museo de la prensa), hay un mapa que marca al país en rojo como “no libre”.

Eso es el Freedom House, la extrema derecha. Si Freedom House me pone en rojo, yo creo que yo debo, más o menos, alegrarme. Lo que digan ese tipo de organizaciones es exactamente lo contrario. Tienen una visión simplista, casi empresarial de la democracia. Ellos suponen que la sociedad civil son los empresarios. El pueblo pobre también es sociedad civil. Es un drama que hay en el mundo



En una de las paredes del Museo de la Prensa (Washington), Venezuela está en rojo, lo que es considerado como “no libre”. FOTO ANDREA DAZA TAPIA

y tenemos que resolverlo sin coartar el derecho a que todo el mundo exprese lo que quiera.

### -¿Cómo ha explicado el cierre de emisoras radiales?

Lo que hemos dicho aquí es que eso se ha hecho con base en una situación legal. Había empresas que no estaban al día o empresas a las que se les venció su concesión y bueno, era potestad de las autoridades, darla o no darla. Eso pasa aquí. Tú no sabes cuántas concesiones se vencen aquí y no las renuevan. Muchísimas. ¿Que en Venezuela no hay libertad de expresión? Nosotros siempre decimos: vayan allá. Creo que difícilmente existan países donde sea tan variada la crítica, tan fuerte y tan dura. Aquí se ventilan los problemas internos de Venezuela pero no se ventilan los problemas internos de ningún otro país. No hay problemas internos en Argentina, en Uruguay.

### -En Argentina se discute la polémica ley de medios.

Sí, pero aquí no se plantea nada de eso. Lo más triste de todo es lo de Honduras. Para el estadounidense promedio lo que existe es que hay un tipo de nombre Zelaya que parece que es amigo de Chávez y como que es amigo de Fidel Castro y que quiso eternizarse en el poder, cambiando la constitución ilegalmente. *Period.* Punto.

### -¿Apoyaría una ley de acceso a la información en Venezuela?

Claro que sí. Pero fíjate. Nosotros queríamos registrar el dinero que iba hacia Venezuela y nada. Acuérdate que aquí todo se registra. Allá (en Venezuela) quieren hacerlo y te dicen que no. Hicieron un zaperoco porque yo quiero saber quién financia a Cedice. ¿Quién financia a esas ONG? Sobre el tema del *lobby*, mira, a veces no hay nada detrás del telón. Deberías hacer un trabajo de cuánto gastó el Gobierno colombiano para el tratado de libre comercio.

ESTA HISTORIA CONTINUARÁ. MAÑANA HABRÁ MÁS SOBRE EL LOBBY CRIOLLO.

MARTES  
20 DE OCTUBRE  
DE 2009

# ECONOMÍA & NEGOCIOS elmundo

Caracas. Año 1. N° 124. Bs.F. 3,00. Bs. 3.000,00.

www.elmundo.com.ve

Sequía sega la meta oficial de cosecha de arroz en el país. P11

## EMPRESAS Y FINANZAS

### Repunta demanda de créditos al consumo

En septiembre la intermediación financiera de la banca cerró en 56,36%, subió 1,64%. P15

## ENERGÍA Y PETRÓLEO

### Petrobras promedia dos millones de barriles

La petrolera brasileña, socia y rival de Pdvsa, encadena otro récord en septiembre. P17

## POLÍTICAS PÚBLICAS

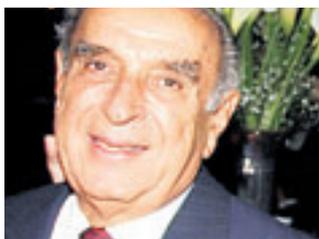
### Asamblea no repetirá el presupuesto en 2010

Ministro de Finanzas, Alí Rodríguez, presenta hoy nueva relación de ingresos y gastos. P19

### Crisis reduce en 30% el comercio latino

Caída de precios de materias primas lleva ventas de la región a nivel de hace 30 años. P20

## PERFIL



### Salomón Cohen y sus templos comerciales

El patriarca que mudó el concepto de los "mall" en el país guarda prudente silencio. P24

# La industria acusa castigo por fallas de electricidad

► Empresas manufactureras de Aragua y Carabobo ya ven perjudicadas sus líneas de producción por los apagones de al menos 20 horas en el último mes.

► Especialistas calculan que el país necesita invertir \$8.000 millones para superar la crisis estructural del sector. Gobierno pide ahorrar energía. P8 Y 16



...INVIERTE MILLONES. La Embajada de Venezuela en Washington, DC, reorganiza su estrategia para intentar mejorar la imagen del gobierno de Hugo Chávez frente a los influyentes grupos de presión de Estados Unidos. Mientras, personas naturales, en este caso el banquero Eligio Cedeño, también libra su propia cruzada desde los calabozos de la Disip para que su causa sea conocida internacionalmente. P4-7

IB  
ITALBURSATIL  
CASA DE BOLSA

RIF. J-00247269-3

Compra los Petrobonos  
2014, 2015 y 2016

Visita ya [www.italbursatil.com](http://www.italbursatil.com) - [info@italbursatil.com](mailto:info@italbursatil.com) o llama al 0500-Italbursatil

Publicidad aprobada por la CNV

 **Banesco**  
LO LLEVAS CONTIGO

Desde 2003 la Embajada venezolana paga lobby para mejorar su imagen política. Una organización sin fines de lucro en Bolivia y la senadora colombiana Piedad Córdoba aspiran a saltar de ese trampolín

Andrea Daza Tapia / Especial-Washington, DC

# Agentes recargan fuerzas para batallar por la “revolución”

## PRESENTACIÓN

### Episodio I

El término *lobby* en Estados Unidos tiene una significación especial: se trata de personas que hacen contacto con funcionarios del Gobierno Federal, en representación del interés de un tercero, quien les paga por eso, para lograr decisiones en su beneficio. Para que un *lobbyista* pueda considerarse tal, hay que cumplir dos requisitos: haber hecho al menos dos “contactos de *lobby*”, y pasar más de 20% de su tiempo dedicado a ello, en un período no menor a seis meses. Así lo establece la ley, conocida en inglés como *Federal Lobbying Disclosure Act (LDA)*, de 1995. El abogado Jan Baran, especialista en la materia, dice que es un derecho garantizado en la primera enmienda a la Constitución de Estados Unidos: “Ahí se consagran cinco libertades: la de expresión, asociación, prensa, religión y el derecho a pedir a nuestros congresistas”.

Para los gobiernos extranjeros existe otra ley: la *Foreign Agents Registration Act (Fara)*, de 1998. Es decir, cuando un Estado trata de influir sobre los Estados Unidos, debe hacerlo a través de un agente local que lo represente. Fue este punto el que esgrimieron las autoridades de ese país al procesar a Moisés Maionica, Rodolfo Wanseele, Franklin Durán y Carlos Kauffmann, en el caso de la valija de casi \$800.000 que llevó Alejandro Antonini. Pero esa es otra historia.

Para este capítulo, que presentamos como *Episodio I*, en la onda George Lucas, el punto inicial fue definir qué tipo de actividades registra Venezuela bajo los parámetros de la LDA y de la Fara.

Los resultados sorprendieron.

Este trabajo fue producto de la participación de Andrea Daza en el programa de Becas para Periodistas Latinoamericanos y del Caribe, que organiza el Woodrow Wilson Center y The Washington Post.

Un nuevo inquilino llegó a la Casa Blanca. Y desde septiembre de 2008 no había embajador que cuidara los intereses venezolanos en Estados Unidos. Durante los 10 meses que Bernardo Álvarez, al frente de la misión diplomática, estuvo suspendido, siguió por el mundo como delegado ante la Unión de Naciones del Sur. Mientras tanto, en la sede de la Embajada, se tomaban decisiones.

El 30 de diciembre de 2008, según documentos públicos del Departamento de Justicia de ese país, David Díaz, jefe de personal de la Embajada, cerró un contrato que se extendía hasta el 15 de abril de 2009, por \$50.000, con la firma Venable, LLC. Objetivo: “Proveer consejo estratégico para alcanzar las metas en las relaciones binacionales, bajo el acuerdo de que Estados Unidos dará el trato de respeto y dignidad, correspondiente a dos naciones soberanas”.

Querían reunirse con personal de la Casa Blanca, la Oficina del Vicepresidente, el Departamento de Estado, el Departamento de Comercio, y los Comités de Asuntos Exteriores y Subcomités del Hemisferio Occidental del Senado y de la Cámara de Representantes, respectivamente.

El punto C del contrato pedía “buscar con discre-



“La idea era que se generara un grupo conector del proceso latinoamericano”

Bernardo Álvarez  
Embajador de Venezuela en Washington

ción información sobre el probable pensamiento en política exterior de la administración Obama hacia América Latina, en general; y hacia Venezuela, en particular”.

El 31 de marzo de 2009, de acuerdo con una declaración de registro, la Embajada acordó otro monto de \$38.626 para recibir “apoyo general”. Fuentes cercanas a la firma señalaron que esta última transacción no se efectuó, porque no hizo falta.

Aquí la razón: el 17 de abril, en la noche inaugural de la Cumbre de las Américas en Trinidad, el presidente Hugo Chávez hizo su propio *lobby*: “I want to be your friend (quiero ser tu amigo)”, sorprendió a su homólogo estadou-

nidense, Barack Obama. Le estrechó la mano y posó para la foto que recorrió el mundo: finalmente, Chávez y Obama, juntos.

Al día siguiente, para reafirmar el propósito, Chávez se acercó a la mesa de Obama con un regalo: *Las venas abiertas de América Latina* de Eduardo Galeano, título que reventó en ventas.

#### Respuesta a los medios

“Ese fue corto, del tránsito de la administración”, dice Álvarez sobre Venable. Pero desde 2003, la Embajada usa el cabildeo para sí.

El caso más sonado es el de la Venezuela Information Office (VIO), que *El Universal* expuso en marzo de 2005.

Su misión, cuando la empresa se registró como agente extranjero el 27 de febrero de 2004, fue “prevenir una intervención de Estados Unidos a Venezuela”, a través de programas de educación que ofrecieran una “mirada más precisa del actual proceso”. Es decir: la VIO se transformó en el brazo de “reacción mediática” de la Embajada venezolana.

Por ejemplo, el 8 de julio de 2008, Megan Morrissey, analista de la firma, se comunicó con el corresponsal de *The Washington Post*, Juan Forero, para hablar sobre su cobertura de Venezuela. El 30 de junio hizo igual con el editorialista del *Post*, Jackson

Diehl. Estos “contactos” se declararon como actividades de *lobby* y están en la base de datos de la organización independiente Pro-pública, que reúne 615 acciones de este tipo, atribuidas a la VIO, entre el 5 de febrero de 2007 y el 11 de diciembre de 2008.

Morrisey ya no trabaja ahí. Su contrato rescindió el 15 de mayo de este año. Tampoco la directora ejecutiva, Deborah James, ni el analista político Alexander Main. Ambos están en el Centro para la Investigación de Políticas Públicas y Economía (Cerp, por sus siglas en inglés), que codirige el economista Mark Weisbrot.

Alrededor de él gravitan especulaciones sobre sus vínculos con el Gobierno venezolano. Foros en internet lo citan como el “arquitecto” del Banco del Sur. Sin embargo, más allá de su militancia por la “causa venezolana”, el embajador dice que no hay “ningún vínculo laboral”.

#### Reestructuración

El 23 de septiembre de 2008, la VIO se mudó a la Suite 240, de la calle P, número 2000. Ahí queda la organización sin fines de lucro Peer: Empleados Públicos por la Responsabilidad Ambiental, que nada tiene que ver con Venezuela.

Debbie Davidson, integrante de Peer, contó que ellos le subarriendan a VIO una oficina. Al entrar se observan papeles, teléfonos, una pizarra acrílica con anotaciones en marcador negro. Un estante. Dos libros saltan a la vista. En inglés: *iHugo! La historia de Hugo Chávez desde las chozas de barro hasta la revolución perpetua* de Bart Jones; y en español, *El lobby de Israel* de John Mearsheimer y Stephen Walt.

Junto a la biblioteca hay un cor-

cho. Y en la esquina superior izquierda un volante de la campaña de Carlos Mauricio Funes, actual presidente de El Salvador.

Davidson señala que desde el 4 de septiembre nadie ha regresado, pero hasta ahora han pagado la renta de \$250 al mes. “Eran muy simpáticos. Creo que ninguno era venezolano”, recuerda.

Sobre el escritorio quedan las tarjetas de presentación de Olivia Burlingame Goumbri, directora ejecutiva de la Latin America Information Office (Laio), pues la VIO cambió de nombres desde el 17 de septiembre del año pasado.

#### Estrategia continental

A finales de 2008, la rebautizada firmó un nuevo cliente: la Fundación Siglo XXI, de La Paz, Bolivia. Esta organización sin fines de lucro afirma dedicarse “a promover el desarrollo de actividades culturales, sociales y económicas en Bolivia”.

Las partes en acuerdo son: por la Fundación, Carlos Valero y por la Laio, su directora, Olivia Burlingame Goumbri.

El objetivo es promover una campaña para el “respeto de la soberanía de Bolivia”. La Fundación pagaría montos regulares de \$33.333,34 al mes, aunque según el registro, en febrero de este año, pagaron \$42.660,22.

El 27 de mayo de 2009, la Laio sumó a su cartera el Movimiento Poder Ciudadano Siglo 21, presidido por la senadora colombiana Piedad Córdoba. Este movimiento declara ser “una fuerza política que trabaja adjunta al Partido Liberal Colombiano”. Dicen seguir “las ideas de la Socialista Internacional”, y se conciben como un “poder alternativo” que promueve movimientos sociales.

La oficial de Laio fue Isaura Gilmond, al frente de la VIO desde sus inicios. Misión: “Mejorar la imagen de la senadora Piedad Córdoba ante el público estadounidense”. Monto: \$40.000. Tiempo: mayo de 2009 hasta 2010.

Álvarez fue ambiguo sobre el funcionamiento de la Laio: “Es una idea pendiente”. Su directora ejecutiva, Olivia Goumbri, ahora trabaja en la Embajada.

#### Red de redes

A través de VIO, la Embajada de Venezuela, su financista absoluta, contrató los servicios de cabildeiros como Segundo Mercado —un puertorriqueño que trabaja de forma independiente— y Leila McDowell, quien tuvo un corto contrato para labores de relaciones públicas. Fue en 2006 con Roraima Albornoz, entonces agregada de prensa de la Embajada.

Pero antes de armar su propia red, en 2003, la Embajada contrató a Patton Boggs, que según el Centro de Política Responsable Open Secrets (secretos abiertos), es la principal firma de cabildeo de Estados Unidos. “Eso fue breve”, desestima Álvarez.

Una enmienda del 15 de enero de 2004 solicitó “representación en temas de seguridad, cooperación militar, antiterrorismo, nar-

**Sobre la VIO, Álvarez recuerda que todavía existe, pero que está “muy disminuida”**

**El rumor en Washington es que la desarticulaban por recortes en el presupuesto**

## Por la buena prensa

La Embajada cuenta con una red que ha variado: desde empresas reconocidas como Patton Boggs hasta la construcción de su propia plataforma que ya tiene dos clientes “amigos”



Fuente Fara - LDA - Lobbyist.info - Open Secrets.org - CQMoneyline.com J. Fuentes/EMEN

cóticos”, así como continuar con “el proceso para facilitar el diálogo con el Comando Sur de los Estados Unidos y el Departamento de Defensa”. Además querían “facilitar el diálogo con la Oficina de Derechos Humanos del Departamento de Estado”.

En mayo de ese año, mientras en Venezuela el Consejo Nacional Electoral mandaba a “reparar” (a volver a recaudar) firmas que solicitaban la activación de un Referéndum Revocatorio Presidencial, por “defectuosas”; en Washington Álvarez pedía asesoría.

Por medio de la VIO contrató a Michael Shellenberger de Lumina Strategies (hoy presidente del Breakthrough Institute de California), para “desarrollar una estrategia de medios relacionada con el reparo y el proceso de referéndum”. Una vez superada la co-

yuntura el contrato terminó.

Y desde 2005, con montos regulares de no más de \$30.000 al mes, la Embajada le paga al abogado José Pertierra, para lograr la extradición de Luis Posada Carriles, ex agente de la CIA, nacionalizado venezolano y acusado de terrorista por los gobiernos de Cuba y Venezuela, que lo responsabilizan del atentado del vuelo 455 de Cubana de Aviación de 1976.

Entre las actividades de *lobby* que Pertierra declara, está la presentación del libro que los periodistas Ernesto Villegas y Alexis Rosas escribieron sobre el caso Posada, llamadas telefónicas con el congresista William Delahunt, e incluso entrevistas a **Unión Radio, TeleSur y Cubadebate**.

Continúe leyendo sobre el “lobby criollo” más allá del Gobierno ➤

El banquero Eligio Cedeño, detenido desde 2007 por “distracción de recursos financieros”, invierte para que su causa se ventile en tribunales internacionales, mientras pierde la fe en su libertad condicional

# El “lobby” en Estados Unidos también sale de la Disip

## PRESENTACIÓN

### *El ataque de los clones*

Es una *space opera*. Fue la quinta película de la saga de *La Guerra de las Galaxias*, y la segunda en términos de cronología interna: un Jedi renegado amenaza a la República Galáctica.

La metáfora cinematográfica sirve de telón de fondo para presentar el caso del banquero Eligio Cedeño, recluido en la Dirección de los Servicios de Inteligencia y Prevención (Disip), desde el 8 de febrero de 2007, a la espera de un juicio en libertad.

La semana pasada, el miércoles 14 de octubre de 2009, una sala de apelaciones le concedió la medida, pero hasta ahora no ha habido juez que firme el “ejecútese”. Dos de sus abogados en Caracas, Emilio Berrizbeitia y Vicente Puppino, hacen presión por su cliente.

Por eso ahora, “más que nunca”, Cedeño está empeñado en llevar su causa más allá de las fronteras, invirtiendo en defensores que lo representen internacionalmente.

Desde su celda accedió a responder un cuestionario enviado por la redacción. Allí, Cedeño cuenta que tiene una “pila de abogados, como doce”. “Afuera tengo siete. Básicamente en cada país tengo una gente operando”.

Y los países son: Francia, España y Estados Unidos. En este último, cuenta que los distribuyó en tres ciudades: Washington, Los Ángeles y Miami.

“Yo decidí que no sólo voy a tener publicidad en mi caso, sino que voy a empezar a publicitar todos los casos de los presos políticos. Ese es mi mayor esfuerzo en este momento”, escribe.

De modo que no sólo el Gobierno de Venezuela invierte en “limpiar” su imagen en el Imperio, también quienes se consideran sus víctimas.

De acuerdo con la base de datos de la *Federal Lobbying Disclosure Act*, LDA por sus siglas en inglés, el 6 y el 15 de junio de este año, el banquero Eligio Cedeño contrató los servicios de dos firmas de abogados para que hicieran *lobby* en su favor, tras ser acusado en Venezuela por “distracción de recursos financieros”.

Primero fue con Amsterdam & Peroff, del canadiense Robert Amsterdam, quien se hizo célebre por asumir la defensa de Mikhail Khodorkovsky, uno de los hombres más ricos de la Rusia de Vladimir Putin, hasta que cayó en desgracia con el régimen, acusado de fraude.

Y después con Andrew Durkovic, quien hasta hace un año trabajaba en Baker Hostetler, en Washington, DC.

En ambos documentos, Cedeño aparece “domiciliado” en Roca Tarpeya, donde queda la Dirección de los Servicios de Inteligencia y Prevención (Disip), y para los dos, el tema del *lobby* es el mismo: “La condición de los derechos humanos en Venezuela”.

#### Contactos de alto nivel

En ninguno de los registros se especifica el monto. Los gastos menores a \$5.000 no ameritan divulgación, según establece la ley.

En el caso de Amsterdam, sí in-



**“El juez no termina de acatar la decisión. ¿Cuánto tiempo puede tardarse?”**

**Eligio Cedeño**  
Banquero

dica a qué agencias federales y del Congreso se quiere llegar: la Casa de Representantes, el Senado, el Departamento de Estado, la Agencia de Seguridad Nacional y al vicepresidente de Estados Unidos.

El 30 de septiembre, este diario envió solicitudes de información pública tanto al Departamento de Estado, como a la Agencia de Seguridad Nacional, para establecer la naturaleza de los contactos, pero los plazos de respuesta, aún no se han cumplido.

No obstante, Cedeño no tiene empacho en decir sus propósitos: “Yo no creo en la justicia de Venezuela y la forma de atacarlo es buscarla en organismos internacionales”, escribe desde la Disip.

Su meta última es lograr “invalidar” cualquier decisión adversa en su caso, “porque los estados, por más forajidos que sean, como pasa aquí, reciben afuera un trato institucional. Y todo el mundo confía en la buena fe de ese Estado”. Pero cuando se trata de Venezuela, Cedeño no confía más.

#### Por las cuentas claras

El 18 de abril de 2008, la empresa Summit Communications, actuando en lugar del banquero, contrató los servicios del Grupo Livingston. Esta firma representa las grandes ligas del cabildeo en Washington.

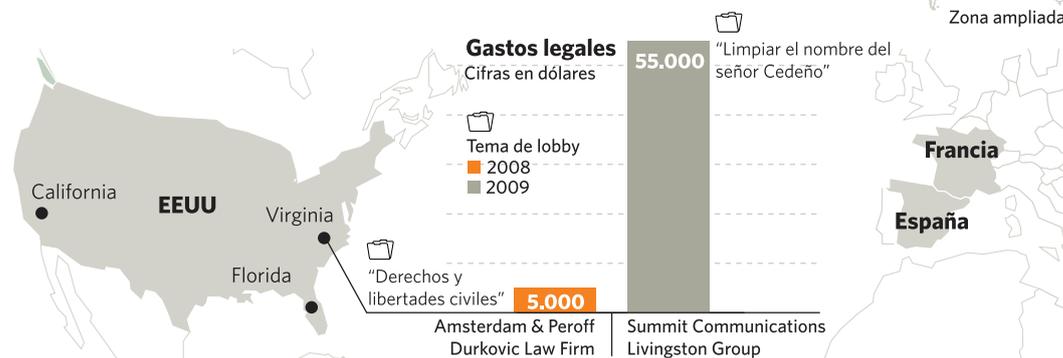
La dirige el republicano Robert L. Livingston, ex miembro de la Casa de Representantes de Estados Unidos y frustrado candidato a presidir el ente en 1998, luego de que un escándalo por relaciones extramaritales lo obligara a retirarse. Separado del cargo, Livingston se ha convertido en uno de los *lobbyistas* de mayor influencia en el Congreso.

Según el registro, el objetivo del *lobby* era “tomar cualquier paso requerido si se hacía necesario limpiar el nombre del señor Cedeño ante agencias del Gobierno estadounidense y Comités relevantes del Congreso”. Aunque el contrato ya finalizó, Livingston no quiso declarar para esta nota.



## En busca de otra justicia

En comunicación con este diario, el empresario dijo tener defensa en tres países: Estados Unidos, España y Francia. Los registros consultados en Washington, DC muestran actividad desde hace dos años



Fuente LDA

Marco Caridad/EMEN

Sin embargo, Summit Communications, sí. Esta empresa de "consultoría en asuntos públicos" la preside Joseph Blatchford, quien durante la administración Nixon, dirigió el programa estatal de voluntariado conocido como Cuerpos de Paz. En el equipo de Summit también está Norman Bailey, ex asistente especial para Asuntos Internacionales de Economía de Ronald Reagan, según se lee en la página web de la sociedad.

"Yo conocí a Eligio Cedeño, a través de un amigo mutuo", dice Bailey, en perfecto español: "El periodista Rafael Poleo".

Durante una visita a la ciudad, Poleo le presentó el caso y le preguntó si podía hacer algo por él, en Estados Unidos: "Le dije que posiblemente sería una campaña de lobby de relaciones públicas para presionar en la resolución de su caso". Bailey está convencido: "Es obvia la prisión política, porque lleva mucho tiempo sin proceso judicial de ninguna índole".

Bailey llevó el cliente a Summit: "Queríamos hacer la campaña y regularizar sus relaciones con Citibank, que tenía la hipoteca del apartamento de Cedeño en Miami".

El banquero añade que parte de la encomienda a Summit fue sacarlo de la base de datos de "personas políticamente expuestas", que hace la calificadora de riesgo financiera World Check: "Eso no fue tanto con ellos, sino más bien a través de mi oficial de cumplimiento. Y ya fue aclarado".

Según Bailey, lograron aclarar las cuentas con el banco, pero los objetivos en el terreno político no tuvieron mayor éxito: "Como tú debes saber, en Venezuela no hay imperio de la ley en este

momento", dice.

### Pocas nueces en el norte

A finales de septiembre, Venezuela fue noticia en Estados Unidos por dos cosas. Primero: el presidente Hugo Chávez estuvo en Nueva York para la Asamblea General de las Naciones Unidas y conversó con Larry King, en su muy televisado show *Larry King Live*, que transmite la cadena CNN.

Segundo: Venezuela prohibió la transmisión de la serie animada *Family Guy*, primera en ganarse una nominación al Emmy desde que *Los Picapiedras* lo lograron, en 1961. Y eso fue todo.

Mientras tanto, en Venezuela, una huelga de hambre, motorizada por el movimiento estudiantil que se opone a las políticas del presidente Chávez, se llevaba el centimetrage de la prensa local.

### Criterio selectivo

El 5 de octubre de 2009, el corresponsal de *The Washington Post*, Juan Forero, puso a los estadounidenses al día: "Política y prisión en

**En 2005 lo imputaron por contrabando y defraudación tributaria, pero después hubo más**

**"He hecho un esfuerzo por mantener mi caso en los medios", dice en su comunicación**

**"Son procesos extremadamente largos, pero todo está bien, todo va a ir bien"**

Venezuela", tituló un extenso reportaje sobre la liberación del estudiante Julio César Rivas, de 22 años de edad, que estuvo recluso por tres semanas en la cárcel de El Rodeo, y que al recibir la libertad condicional, se sumó a la huelga que habían iniciado sus compañeros.

El 8 de octubre, luego de permanecer un año en prisión, el almirante Carlos Millán y Wilfredo Barroso, detenidos por su presunta vinculación a planes de magnicidio contra Hugo Chávez, también recibieron la libertad condicional.

El 10 de octubre, a José Dacre "Maraco", conductor de un camión que acompañaba con música a las protestas de los estudiantes, le revocaron la medida de privación que pendía sobre él desde el 23 de enero de 2009, cuando fue acusado de "intimidación pública".

El miércoles 14, la sala ocho de Apelaciones del Circuito Judicial de Caracas le otorgó la libertad condicional al banquero Eligio Cedeño, recluso desde el 8 de febrero de 2007, en la Disip, por cargos de "distracción de recursos financieros". Pero no hubo juez que ejecutara la medida, y Cedeño continúa detenido.

### Por los derechos civiles

Como se lee en un perfil sobre el banquero, publicado el 23 de junio de 2009 en *El Mundo Economía y Negocios*, Cedeño conformó un grupo de abogados "quienes se han encargado de llevar el caso a la Cumbre de Ginebra por los Derechos Humanos, la Tolerancia y la Democracia; y ante el Senado Brasileiro". ¿Vencerá en la batalla?

► Lea mañana el fin de esta saga.



MIÉRCOLES  
21 DE OCTUBRE  
DE 2009

ECONOMÍA  
& NEGOCIOS

# el mundo

Caracas. Año 1. N° 125. Bs.F. 3,00. Bs. 3.000,00.

www.elmundo.com.ve

## Presupuesto marca partida de año electoral

El 45% del "prudente" gasto oficial de 2010 irá al área social, según el Gobierno. El porcentaje es similar al destinado en los últimos tres años.

**DEUDA.** La cifra definitiva de la relación nominal de ingresos y gastos es de Bs.F. 159.410 millones, 1,92% más que en 2009. La deuda pública se llevará 16.807 millones (10,5%).

**DUDAS.** Economistas privados temen que haya una "distribución arbitraria" del gasto, a través de los fondos especiales del Ejecutivo, y sin control real de la Asamblea Nacional.

**PETRÓLEO.** La capacidad de maniobra oficial dependerá de que el precio del crudo se mantenga sobre los \$40 y de que su producción, promedie 3,17 millones de barriles diarios. P18

### Metas macroeconómicas

PIB corriente (MM Bs.F.)	700.000	896.403	▲
Inflación puntual - cierre (%)	15	20 - 22	▲
Tipo de cambio (Bs.F./\$)	2,15	2,15	▶
Precio promedio de exportación de la cesta petrolera (\$/barril)	60	40	▼
Tasa de crecimiento del PIB real (%)	6	0,5	

2009      2010

### CRISIS ELÉCTRICA

El propio Estado debe a Edelca \$ 4.000 millones. P16

### EMPRESAS Y FINANZAS

**La TV digital promete revolucionar publicidad**  
Plataforma tecnológica que se apoderará del país en 10 años obligará a ser más creativos. P8

### Cadivi deja importar envases para la leche

Empresarios afirman que se normaliza distribución de jugos y lácteos en el mercado. P12

### ENERGÍA Y PETRÓLEO

### \$800 millones del BID para resucitar Tocoma

El viejo proyecto recibe un nuevo impulso y sindicatos advierten que la crisis sigue. P17

### POLÍTICAS PÚBLICAS

### Jubilados "corren" para cobrar sus pensiones

Miles de personas de la tercera edad pasan horas en largas colas ante taquillas bancarias. P20

### GENTE DE EMPRESAS



### Kienholz, un nerd con "Silicon Valley" propio

El joven ingeniero creó la "primera web venezolana autosustentable" y va por la región. P24

IB  
ITALBURSATIL  
CASA DE BOLSA

RIF. J-00247269-3

Compra los Petrobonos  
2014, 2015 y 2016

Visita ya [www.italbursatil.com](http://www.italbursatil.com) - [info@italbursatil.com](mailto:info@italbursatil.com) o llama al 0500-Italbursatil

Publicidad aprobada por la CNV

Banesco  
LO LLEVAS CONTIGO

Mientras el Gobierno busca suavizar su imagen con el programa de combustible barato de Citgo, el estadounidense promedio no sabe ni dónde queda Venezuela. Y a los políticos les preocupan las “relaciones peligrosas” con Irán

Andrea Daza Tapia / Especial-Washington, DC

## PRESENTACIÓN

### *El Imperio contraataca*

Luke Skywalker, Han Solo y la princesa Leia Organa son perseguidos por Darth Vader.

En esta adaptación periodística de *La Guerra de las Galaxias*, Estados Unidos “ya no actúa como Imperio”, dice Michael Shifter, vicepresidente del Inter-American Dialogue, conocido *think-tank* o “centro de pensamiento”, con sede en Washington, DC.

“Obama los tiene frustrados”, bromea el politólogo, en su oficina en la calle Connecticut. Para él, no obstante, los problemas en las relaciones bilaterales entre Venezuela y Estados Unidos no han desaparecido del todo con el cambio en la Casa Blanca.

“Irán genera preocupación. Obama es muy pragmático”, advierte. “Y defenderá los intereses de Estados Unidos. La desconfianza ha sido muy fuerte”. De cualquier modo, por los momentos, sostiene, “no tiene sentido criticar a Obama”.

Con estas reflexiones *El Mundo Economía y Negocios* cierra la saga de “El país en el imperio”, que empezó el pasado lunes. Algunas preguntas quedan en el aire: ¿Tendrán resultados los esfuerzos de Venezuela por mejorar su imagen en Estados Unidos? ¿Será beneficioso para el banquero Eligio Cedeño, quien también ha invertido en firmas de *lobby* estadounidenses, ventilar su causa más allá de las fronteras? Para ambos casos, ¿es adecuada la estrategia?

En el plano general, Shifter plantea que “el dilema básico es que no hay perspectivas de cambio”. Entre la política y el petróleo, “la tensión sigue ahí”. El detalle es que no se sabe quién es el malo de la película.

Este trabajo fue producto de la participación de Andrea Daza en el programa de Becas para Periodistas Latinoamericanos y del Caribe, que organiza el Woodrow Wilson Center y *The Washington Post*.

# El petróleo calienta la relación con los yanquis

Estaban aburridos. Para los periodistas que cubrían la Asamblea General de las Naciones Unidas (ONU) en 2006, aquella era una jornada casi rutinaria. “Porque la amenaza la tienen en su propia casa”, decía una voz corpulenta desde el púlpito. “El diablo está en casa, pues”, continuaba. “El diablo. El propio diablo. Ayer vino el diablo aquí”. Fin del tedio.

“Ayer estuvo el diablo aquí”, se escuchaba luego de una pausa. Y empezó el revuelo. El presidente de Venezuela, Hugo Chávez, se persignó. “En este mismo lugar, huele a azufre todavía”.

Las delegaciones de los demás países subirían el volumen a sus traductores simultáneos. Los periodistas se pusieron a trabajar: “Fue increíble”, comentó un reportero que presenció el episodio.

## Al sur de la frontera

Al preguntarle al asesor principal del Comité sobre Asuntos Exteriores de la Casa de Representantes de ese país “¿cómo nos perciben?”, Peter Quilter suelta de in-

mediato: “Como locos”.

Lo dice en broma. Quilter es de origen argentino y habla de la percepción general hacia los latinoamericanos en Estados Unidos. Pero cuando se pone serio, el panorama es menos alentador: “El presidente Chávez ha cambiado la dinámica”, piensa.

Para él, en el caso de Venezuela, es posible aplicar el proverbio contemporáneo de que “la mala publicidad, es buena publicidad”. Luego de un repaso de las frases altisonantes que han salido de boca del mandatario, Quilter reflexiona: “Es medio tóxico, el señor”. Pero las palabras quedan en el papel, mientras que las acciones, son las que inquietan: “¿Cómo navegar esto sin llegar al punto de ‘basta’?”.

Según él, los *lobbyistas* de Venezuela deben pasar trabajo advirtiéndole a los representantes del país: “No cruces esta línea”.

El embajador Bernardo Álvarez lo admite cuando dijo en entrevista: “Hay cosas que puedes decir aquí, que las dices en español y que son muy positivas, pero que de pronto no tienen ese mismo significado”, al pasarlas al inglés.

Quilter retoma: “Hay un poco de gente acá, en Estados Unidos, que no sabe dónde queda Venezuela, pero que sabe mucho de Irán”.

Su comité se encarga de hacer manejo de crisis y de supervisar dineros públicos: “El Congreso es muy poderoso y las decisiones constitucionales se toman muy en serio”. Pero el asesor es franco: “América Latina nunca ha sido una prioridad”.

En Estados Unidos los países de mayor discusión, según explica Quilter, son México “que casi se maneja como un asunto interno”, por las implicaciones de la frontera, y Colombia. Ninguno de los dos son aliados políticos de Venezuela. Pero ese no es el problema.

Desde el punto de vista de Quilter, las luces rojas se encienden cuando se tocan dos temas muy sensibles para los estadounidenses: “El petróleo y la seguridad nacional. De resto, no gastamos mucha energía”.

## El impredecible

En los círculos de poder en Washington se refieren al líder de la “revolución bolivariana” como

## Resoluciones en contra

**09/01/2009**

Discusión de la ley contraterroterrorista y para la no proliferación, de 2009.  
*Senadora republicana Ileana Ros-Lehtinen (Florida).*

**11/02/2009**

Expresar el sentir de la Casa de Representantes sobre la necesidad de elecciones libres, democráticas, transparentes y justas en la República Bolivariana de Venezuela, a celebrarse sin amenazas ni intimidaciones.  
*Senador republicano Connie Mack (Florida).*

**13/02/2009**

Reconocer la amenaza creciente del sentimiento antisemita en Suramérica, especialmente en Venezuela, Bolivia y Argentina.  
*Senador demócrata Alcee L. Hastings (Florida)*

**12/05/2009**

Expresar el apoyo del Congreso hacia la comunidad judía en Venezuela.  
*Senador republicano Connie Mack (Florida).*

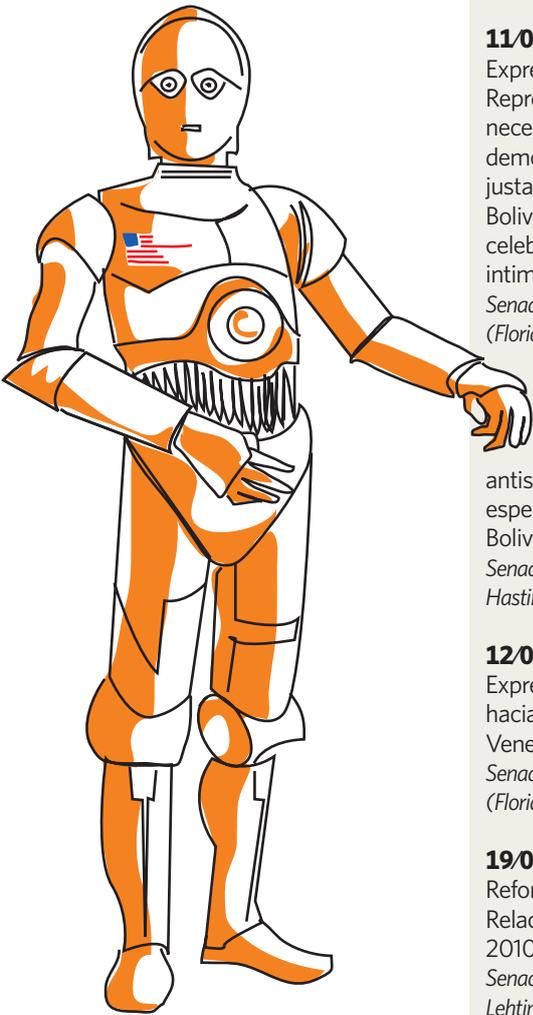
**19/05/2009**

Reforma para la ley de Relaciones Exteriores, año fiscal 2010-2011.  
*Senadora republicana Ileana Ros-Lehtinen (Florida).*

**14/07/2009**

Requerir reportes del Director Nacional de Inteligencia sobre cualquier apoyo de oficiales de Venezuela estén dando a grupos terroristas u otros.  
*Senador republicano Mel Martínez (Florida).*

**Fuente: Congreso de EE.UU**



un “actor no racional”, según explicó un asesor republicano del Comité de Relaciones Exteriores del Senado de Estados Unidos, quien habló en condición de anonimato. “No sabes cómo va a reaccionar”, alega el funcionario.

En su oficina, el asesor tiene colgado uno de los tantos periódicos que publicaron en su primera página la célebre foto de la Cumbre de las Américas, donde los presidentes Chávez y Obama finalmente se estrecharon las manos. “Él es muy mediático”, cuenta sobre el venezolano. “Quiere ser el líder de los desposeídos”. Hasta la fecha, el actual Congreso estadounidense ha sancionado seis resoluciones no vinculantes, en contra de Venezuela, todas de senadores republicanos del estado de Florida.

Pero, ¿cuáles son los temas que realmente perturban las relaciones bilaterales? El asesor enumera: “Las armas con Rusia, las fricciones con Colombia, las restricciones a la prensa”.

¿El petróleo? “Es poco probable que el Presidente quiera producir menos o cortar el suministro

de gasolina”, añade.

No obstante, sí hay preocupaciones en el plano energético: “Si no tienen problemas de energía”, denuncia, “¿por qué están buscando energía nuclear? ¿Cuáles son las motivaciones?”, se pregunta.

Al recordar el episodio de la ONU, el funcionario concluye que al presidente Chávez “le conviene una relación de conflictividad. Cuando tiene problemas internos, desvía la atención hacia Estados Unidos”. Pero él sabe que hoy, el momento es otro: el periódico que guinda de su corcho es testimonio de ello.

**La cara amable del “proceso”**

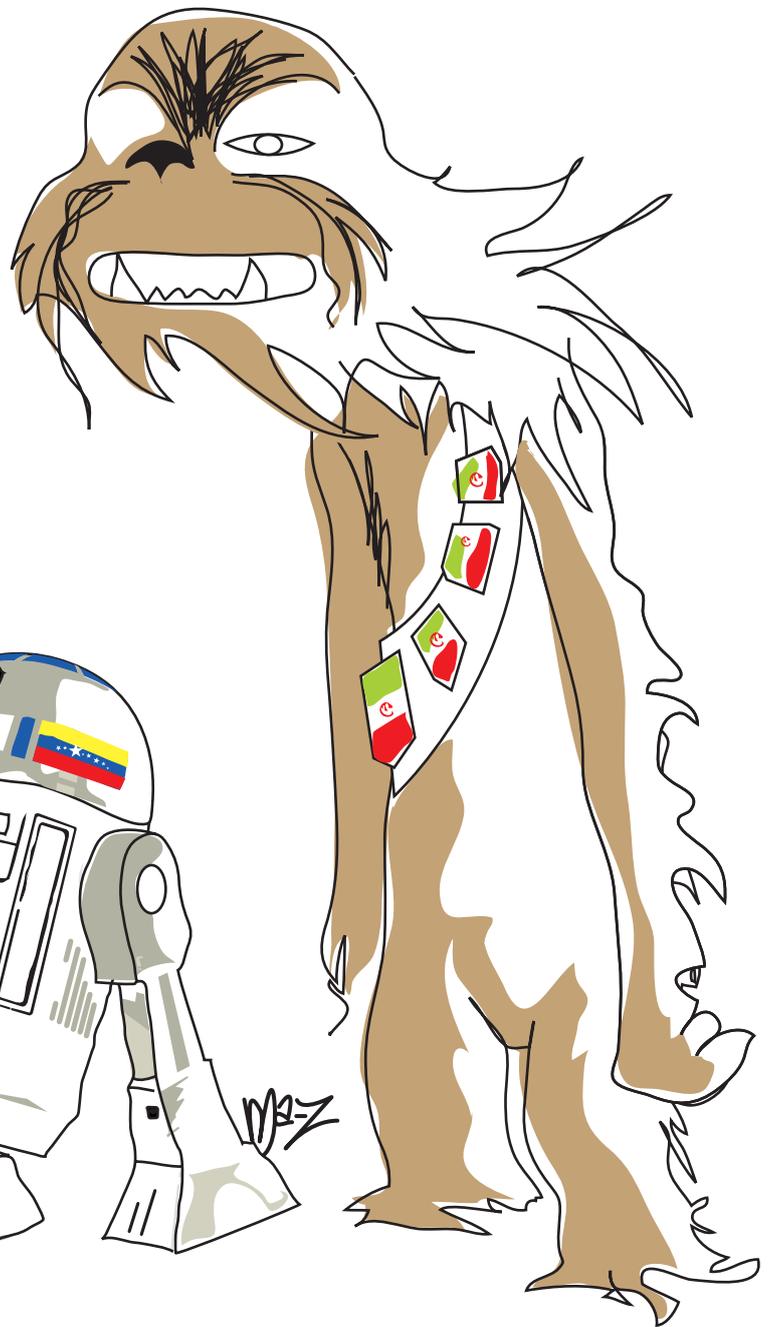
El 29 de enero de este año, el presi-

dente de Citgo, la subsidiaria de Petróleos de Venezuela en Estados Unidos, Alejandro Granados; junto a Joseph Kennedy II, al frente de la organización Citizens Energy y representantes de la Embajada venezolana, entregaron, en acto oficial, combustible barato de calefacción al centro católico Dorothy Day, en Washington, DC.

La acción fue parte del Programa de Combustible de Calefacción que la petrolera adelanta en Estados Unidos.

Según un boletín de prensa de la compañía, el invierno pasado, el programa atendió a más de 200.000 casas, en 23 estados y 223 comunidades tribales del país, así como a un número de cooperativas de Nueva York. Además, Citgo subvencionó a más de 210 refugios para personas sin hogar, en 14 estados, incluyendo la capital.

Según el embajador, el programa ha impactado a cerca de dos millones de americanos. “Tienes que ver que desde el principio”, sostiene Álvarez, “el Presidente ha diferenciado mucho su relación con el Gobierno de Estados Unidos con el pueblo de Estados Unidos”.



En 2005, cuando inició el programa, tuvo una agresiva campaña de prensa para darlo a conocer: “Era necesario”, explica Álvarez, “había que presentarlo a la gente para que lo solicitara”.

Se publicitó en influyentes programas de televisión y en avisos a página completa en diarios de circulación nacional como **The New York Times**.

En esta campaña participó la conocida agencia Fenton Communications, una firma de acción social. Su vicepresidente ejecutivo, William Hamilton, cuenta que llegó a la Embajada a través de Mark Weisbrot, codirector del Centro para la Investigación de Políticas Públicas y Economía (Cerp, por sus siglas en inglés).

Fenton tuvo una corta participación, contratada por Citgo. “Cualquiera que fuera la motivación del programa, dar ayuda fue algo inteligente y estratégico”, comenta Hamilton.

“Cambió la percepción de los americanos. Nos sentimos bien con el programa. Fue bueno”, añade. “Claro, eso fue antes de la controversia en la ONU. Los polí-

ticos se dejan llevar por sus pasiones. Y el estadounidense promedio no sabe mucho de América Latina. El programa fue una manera de promoverse”.

Álvarez recuerda que en sus inicios “hubo investigaciones hasta en el Congreso”, para disipar cualquier tipo de dudas sobre el programa. “El Presidente lo anunció en un encuentro con los sindicatos en Nueva York. Pero fue muy atacado en otra época”.

A pesar de eso, Hamilton sostiene que creó “good will”, buena voluntad, hacia el país. “Eso se ha disipado un poco por el estilo del presidente Chávez”.

Por suerte este año en la ONU hubo otros aromas. No obstante, los jefes de Estado se miran, aún bajo sospecha. Nuevas estrategias se plantean en la Embajada, para acercar sus intereses a la Casa Blanca: “Nuestro trabajo es movernos, hablar, presentarnos, discutir”, señala Álvarez.

Venezuela es su propia *lobby*. El problema es, como dijo un asesor en el Senado, que “los chavistas no tienen una idea clara de qué sistema quieren”.